

# NOSTALGIA™

---

P R O D U C T S

All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.  
Worldwide design & utility patented or patents pending.  
© 2018 Nostalgia Products LLC.

[www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

(rev. 03/05/18 SN)

# NOSTALGIA™



HAP8SERIES

## **Hot Air Popcorn Popper** **Machine à éclater le maïs à l'air chaud** **Máquina de palomitas de maíz con aire caliente**

Instructions and Recipes  
Consignes et Recettes  
Instrucciones y Recetas



Make every day a party!  
 Visit [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) for more fun products.

# CONTENTS

SAFETY . . . . . 2

IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . . 3

ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS . . . . . 3

INTRODUCTION . . . . . 4

PARTS & ASSEMBLY . . . . . 5

HOW TO OPERATE . . . . . 6

HELPFUL TIPS . . . . . 7

CLEANING & MAINTENANCE . . . . . 7

RECIPES . . . . . 8

RETURNS & WARRANTY . . . . . 10

# SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can cause serious injury to you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

**Appliance Specifications:**

120 Volts, 60 Hertz  
 1040 Watts



THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120V AC OUTLET ONLY.

Refer to [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) for the most updated manual.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

**A person who has not read and understood all operating and safety instructions is not qualified to operate this appliance. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:**

- 1. Read all instructions before operating this appliance.**
2. DO NOT TOUCH the hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is NOT A TOY.
4. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
7. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts, and before cleaning.
8. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination, repair or adjustment.
9. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments other than what is provided by the manufacturer. Use of attachments may cause injuries.
10. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
11. DO NOT use outdoors. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
12. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. NEVER leave unit unattended while in use or when plugged into an outlet.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot food.
16. Always attach plug to appliance first, then plug cord in the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.

## ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

### **Operating Safety Precautions**

1. DO NOT leave unit running once popping has ceased.
2. Check Popping Chamber for presence of foreign objects prior to use.
3. DO NOT place oil, butter, seasonings, or anything other than popcorn kernels into the Popping Chamber. Use of these substances will cause hazards and will damage the unit.
4. **IMPORTANT:** Occasionally a hot unpopped kernel may be thrown from the popping chute. To avoid contact with hot kernels, keep your children and your face and hands a safe distance from unit during the popping process.
5. If you see or smell smoke or odor, or if this appliance begins to malfunction during use, immediately unplug the cord. Do not attempt to repair a malfunctioning appliance.

### Instructions for the Electrical Cord and Plug

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. **If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**
2. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
  - Extension cords can be used if care is exercised in their use.
  - The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
  - When using a longer cord or extension cord, make sure that the cord does not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on or tripped over unintentionally.
4. The manufacturer does not recommend using this machine in countries that do not support 120V AC even if a voltage adapter, transformer, or converter is in use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing the HOT AIR POPCORN POPPER. With a stylish contemporary exterior, this popcorn popper will be the hit of every party! It pops up to 8 cups of healthy, oil-free popcorn per batch. It includes a Kernel Measuring Cup for popcorn kernels, so every batch pops perfectly. The clear Top Housing allows you to watch fresh and delicious popcorn overflow into a bowl below. With the HOT AIR POPCORN POPPER, popcorn has never tasted so good at home!

Visit [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) to find out which kits and accessories are available for this product!

# PARTS & ASSEMBLY

## ASSEMBLY



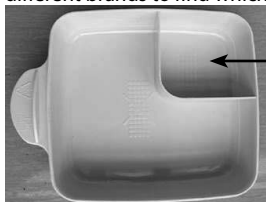
# HOW TO OPERATE

Before first use, clean the inside and outside of the unit by wiping with a moist, non-abrasive sponge or cloth and then wipe with a non-abrasive dry towel. Make sure the Top Housing is securely attached to the Base before starting.

1. First, find a flat surface near an electrical outlet before starting. Make sure your cord is away from any water source. It is acceptable to use an extension cord if needed.
2. Gather your popcorn making supplies: popcorn, seasonings, bowls or bags for holding the popcorn.
3. Plug in the appliance while switch is flipped to OFF position.
4. Remove the Kernel Measuring Cup.
5. Turn unit ON by pushing the button on the Base. Allow the appliance to run for about 3 minutes to heat up the Popping Chamber.
6. Turn unit OFF. Place bowl underneath the Popcorn Chute to collect popcorn.
7. Fill the small corner compartment of the Kernel Measuring Cup (¼ cup) with popcorn kernels.

**⚠ IMPORTANT:** DO NOT overfill or pack kernels into Kernel Measuring Cup as this will crowd the Popping Chamber. Doing so may result in more unpopped kernels and cause kernels to smoke or burn.

**NOTE:** Some brands of kernels have a harder outer shell and sometimes result in fewer popped kernels. Generally, yellow corn pops better than white corn. We recommend trying different brands to find which you like best.



Kernel Measuring Cup

8. Pour kernels into the Popping Chamber and replace Kernel Measuring Cup.
 

**⚠ IMPORTANT:** DO NOT place oil, shortening, butter or anything other than popcorn kernels into the Popping Chamber.
9. Turn unit ON. Fresh popcorn will soon begin to burst out of the Popcorn Chute and into the bowl below.
 

**⚠ CAUTION:** Occasionally a hot unpopped kernel may be thrown from the popping chute. To avoid contact with hot kernels, keep children and your face and hands a safe distance from unit during the popping process.

**⚠ IMPORTANT:** If you see or smell smoke or odor, or if this appliance begins to malfunction during use, immediately unplug the cord. Do not attempt to repair a malfunctioning appliance.
10. When the popping slows to around 1-2 pops per second, turn unit OFF.
 

**NOTE:** Overcooking the popcorn will cause scorching and burning.
11. Allow unit to cool for 10 minutes between popping sessions so unit does not overheat.



# HELPFUL TIPS

## POPCORN

The HOT AIR POPCORN POPPER is designed for all regular and premium brands of popping corn. Yellow corn generally pops better than white corn, while some brands of kernels have a harder outer shell and may result in fewer popped kernels. Try different brands to find which you like best.

Always use fresh popcorn. Dried out, stale, or old popcorn pops poorly as it has lost its moisture content and may scorch. We recommend storing popcorn in an airtight container in a cool place.


Occasionally popcorn does not pop. This is usually the result of environmental factors such as freshness and moisture content of the popcorn, or variances of popcorn type. Unpopped kernels do not necessarily indicate a defect in the appliance.

When filling the Kernel Measuring Cup, make sure to not fill above the marked line. Underfilling can cause less kernels to pop and more unpopped kernels to come out of the unit. Overfilling can cause popped corn to burn and smoke, as it will over fill the Popping Chamber.

 **CAUTION: Occasionally a hot unpopped kernel may be thrown from the popping chute. To avoid contact with hot kernels, keep your children and your face and hands a safe distance from unit during the popping process.**

## SEASONING

When adding seasonings, a spritz of olive oil, water or butter will allow the seasonings to better stick to the popcorn.

 **IMPORTANT: DO NOT** place oil, butter, seasonings, or anything other than popcorn kernels into the Popping Chamber. Use of these substances will cause hazards and will damage the unit.

# CLEANING & MAINTENANCE

1. Make sure appliance is unplugged before cleaning.
2. Allow unit to cool for at least 15 minutes.
3. Remove the Top Housing and Kernel Measuring Cup from Base.
4. Use slightly damp, non-abrasive sponge or cloth to wipe down the inside and outside of Base, including inside of Popping Chamber, then wipe with a non-abrasive towel to dry.
5. Wash Top Housing and Kernel Measuring Cup with hot, soapy water using a non-abrasive sponge or cloth and wipe dry with a non-abrasive towel.
6. Reassemble unit and store.

**NOTE:** Never place any parts in the dishwasher. Always wash by hand.

# RECIPES

The HOT AIR POPCORN POPPER makes hot, fresh popcorn anytime!  
Enjoy your freshly popped corn in a variety of ways:

- Regular theater style popcorn – add butter and salt
  - Add a pinch of sugar and salt to popcorn for a sweet kettle corn taste
  - Flavored popcorn – add seasoning from any gourmet popcorn seasoning kit
- Otherwise, pop a fresh batch of popcorn and try some of these great recipes!

**NOTE:** 1 Gallon = 16 Cups

## PARMESAN POPCORN

- 1 Gallon Popped Corn      Pop corn kernels using the HOT AIR POPCORN POPPER as directed in the HOW TO OPERATE section.
- 1 Tsp. Garlic Powder
- 3 Green Onions, finely chopped      Combine garlic powder, green onions, cracked pepper, sea salt and parmesan cheese. Set aside.
- ½ Tsp. Cracked Pepper      In a large mixing bowl, drizzle hot olive oil over popcorn. Toss until well coated.
- 1 Tsp. Sea Salt
- 1 Cup Parmesan Cheese, grated (more or less to taste)      Slowly add in dry ingredients while continuously stirring popcorn until well coated.  
You may also shake the dry ingredients over popcorn in a large paper or muslin bag.
- 3 Tbsp. Olive Oil, heated

## TRADITIONAL POPCORN BALLS

- 1 Gallon Popped Corn      Pop corn kernels using the HOT AIR POPCORN POPPER as directed in the HOW TO OPERATE section.
- ½ Cup Corn Syrup
- ½ Cup Granulated Sugar      Mix corn syrup, sugar and salt together in pot and dissolve over medium heat for about 3 minutes.
- ½ Tsp. Salt      Add popcorn to pot, stirring and tossing consistently until popcorn is evenly coated at low heat.
- 1 Stick of Butter, softened      Remove from heat.  
Use softened butter to form balls while popcorn mixture is still warm.  
Wrap individual balls in plastic wrap, tie and store at room temperature.

**CHUNKY MONKEY**

- 1 Gallon Popped Corn  
Pop corn kernels using the HOT AIR POPCORN POPPER as directed in the HOW TO OPERATE section.
- 1 (12-oz.) Bag Semi-Sweet Chocolate Chips  
Melt chocolate chips and peanut butter morsels over stove, as packaging recommends.
- 1 (12-oz.) Bag Peanut Butter Morsels  
Line cookie sheet with wax paper.
- 1 (4.2-oz.) Bag Banana Chips, broken into small pieces  
Toss together popcorn and banana chips.  
Spread popcorn and banana chip mixture evenly over cookie sheet.
- 1 (11-oz.) Bag Peanuts  
Drizzle melted chocolate and peanut butter mixture over popcorn and banana chips.  
Sprinkle peanuts over chocolate and peanut butter mixture.  
Allow to cool.  
When chocolate and peanut butter has hardened, break up the Chunky Monkey into pieces.  
Can be stored in plastic freezer bags.

**POPCORN PEPPERMINT BARK**

- 1 Gallon Popped Corn  
Pop corn kernels using the HOT AIR POPCORN POPPER as directed in the HOW TO OPERATE section.
- 1 (12-oz.) Bag Semi-Sweet or Dark Chocolate Chips  
Melt chocolate chips over stove, as packaging recommends.
- 1¼ Cup Peppermint Sticks, crushed  
Line cookie sheet with wax paper.  
Spread popcorn evenly over cookie sheet.  
Drizzle melted chocolate over popcorn.  
Sprinkle crushed peppermints over chocolate.  
Allow to cool.  
When chocolate has hardened, break up Popcorn Peppermint Bark into pieces.  
Can be stored in plastic freezer bags.

# RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

## HOT AIR POPCORN POPPER / HAP8SERIES

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

### Distributed by:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Customer Service  
Phone: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

### Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

### This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

### For more information, visit us online at [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Like us on Facebook at [www.facebook.com/NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Follow our boards on Pinterest at [www.pinterest.com/nostalgiaelctr](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctr).

Tweet along with us on Twitter at [www.twitter.com/NostalgiaElctr](http://www.twitter.com/NostalgiaElctr).

Chaque jour devient une fête !  
Visiter le site Web [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) pour d'autres produits agréables.

## TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| SÉCURITÉ . . . . .                            | 11 |
| PRÉCAUTIONS IMPORTANTES . . . . .             | 12 |
| PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL . . . . . | 12 |
| INTRODUCTION . . . . .                        | 14 |
| PIÈCES ET ASSEMBLAGE . . . . .                | 14 |
| COMMENT FAIRE FONCTIONNER . . . . .           | 15 |
| CONSEILS . . . . .                            | 16 |
| NETTOYAGE ET ENTRETIEN . . . . .              | 16 |
| RECETTES . . . . .                            | 17 |
| RETOURS ET GARANTIE . . . . .                 | 19 |

## SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous vous offrons les messages importants en matière de sécurité inscrits dans ce manuel et sur votre appareil. Veuillez toujours lire et suivre tous les messages de sécurité.



Ceci est le symbole d'alerte à la sécurité.

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent blesser gravement vous et d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte à la sécurité.

Tous les messages de sécurité vous informeront sur quel danger potentiel est présent, expliqueront comment réduire la possibilité de blessure et vous indiqueront les conséquences et ce qui arrivera si les directives ne sont pas suivies.

### Caractéristiques de l'appareil :

120 Volts, 60 Hertz, 1040 Watts

CE PRODUIT EST UTILISÉ DANS SORTIE ÉLECTRIQUE DE 120V AC SEULEMENT.

Reportez-vous à [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) pour la version la plus récente.



# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

**Une personne qui n'a pas lu et compris toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour faire fonctionner cet appareil. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.**

**Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter les précautions de base, y compris celles-ci :**

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. NE PAS TOUCHER AUX surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
4. Les jeunes enfants et les personnes déficientes cognitivement non supervisés ne devraient jamais faire fonctionner cet appareil.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
6. Pour protéger contre les chocs électriques ne pas submerger le cordon, la fiche ni aucune partie de cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Toujours débrancher la prise lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement, avant de retirer les pièces et faire le nettoyage. Laisser refroidir avant de remettre ou de retirer les pièces et avant de faire le nettoyage.
8. NE PAS utiliser l'appareil ni avec un cordon ou une fiche électrique endommagés, ni suivant un dysfonctionnement ou une détérioration quelconque. Retournez l'appareil à l'atelier de réparation le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
9. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant. L'utilisation d'accessoires peut causer des blessures.
10. NE PAS utiliser cet appareil pour toute autre utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu.
11. NE PAS utiliser l'appareil à l'extérieur. POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.
12. NE PAS placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
13. NE JAMAÏS laisser le cordon dépasser sur le côté d'une table ou d'un comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
14. NE JAMAÏS laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation ou lorsqu'il est branché sur une prise.
15. Une extrême prudence doit être utilisée pour déplacer un appareil contenant des liquides chauds.
16. Toujours brancher la prise de l'appareil tout d'abord, puis branchez dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, revenir sur le bouton « arrêt » (off), puis débrancher la fiche de la prise murale.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL

## **Mesures de sécurité d'exploitation**

1. NE laissez PAS l'appareil en marche une fois que l'éclatement a cessé.
2. Vérifiez la chambre d'éclatement pour la présence d'objets étrangers avant d'utiliser votre appareil.

3. NE PAS placer d'huile, du beurre, des assaisonnements ou quoi que ce soit d'autre que les grains de maïs dans la chambre d'éclatement. L'utilisation de ces substances mettra en danger et endommagera l'appareil.
4. IMPORTANT : Il arrive qu'un grain de maïs chaud non éclaté descende dans la chute à grains. Pour éviter tout contact avec les grains chauds, veuillez garder vos enfants hors de portée de l'appareil ainsi que votre figure et vos mains, à distance durant le processus d'éclatement.
5. Si vous sentez une fumée ou une odeur quelconque ou si l'appareil commence à mal fonctionner durant l'utilisation, débranchez-le immédiatement. N'essayez pas de réparer un appareil défectueux.

#### Directives pour le cordon électrique et la fiche

1. Cet appareil a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour tenir dans une prise polarisée que dans un sens. **Si vous n'arrivez pas à insérer entièrement la fiche dans la prise, branchez-la dans l'autre sens. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon.**
2. Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou risques de trébucher sur un cordon plus long.
3. Si une longue corde ou une rallonge électrique détachable est utilisée :
  - Rallonges électriques peuvent être utilisées avec prudence.
  - Les caractéristiques électriques du câble ou de la rallonge doivent être au moins aussi grandes que la puissance nominale de l'appareil.
  - Lorsque vous utilisez une corde plus longue ou rallonge électrique, assurez-vous que celle-ci ne pende pas au-delà du comptoir ou d'une table où elle peut faire trébucher ou être tirée.
4. Le fabricant ne recommande pas d'utiliser cette machine dans les pays qui ne prend pas en charge 120V AC même si un adaptateur de tension, transformateur ou convertisseur est utilisé.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

## INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté la machine À ÉCLATER LE MAÏS À L'AIR CHAUD. Stylisée d'un extérieur contemporain, cette machine à éclater le maïs sera un coup sûr à toutes vos fêtes ! Elle peut éclater jusqu'à 8 tasses de maïs soufflé sans et sans huile par lot. Elle inclut une tasse à mesurer les grains de maïs, afin que chaque lot soit parfait. La chambre du dessus transparente vous permet de regarder les grains de maïs frais et délicieux éclater et tomber dans un bol en-dessous. Avec la machine À ÉCLATER LE MAÏS À L'AIR CHAUD, le maïs soufflé n'aura jamais goûté aussi bon à la maison !

Visitez le site [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) pour découvrir quelles troussees et accessoires sont disponibles pour ce produit !

# PIÈCES ET ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE

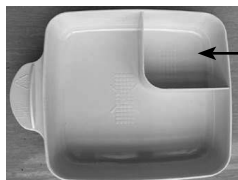




# COMMENT FAIRE FONCTIONNER

Avant la première utilisation, nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil en l'essuyant d'une éponge ou d'un linge humide et non abrasif, puis essuyez-le avec une serviette sèche non abrasive. Assurez-vous que la chambre du dessus est attachée sécuritairement à la base avant de partir l'appareil.

1. En premier lieu, trouvez une surface plane près d'une prise électrique avant de commencer. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est loin d'une source d'eau. Il est acceptable d'utiliser une rallonge au besoin.
2. Recueillez ce dont vous aurez besoin pour votre soufflé : grains de maïs, assaisonnements, bols ou sacs pour retenir le maïs soufflé.
3. Branchez l'appareil pendant que l'interrupteur d'alimentation est à la position ÉTEINT.
4. Enlevez la tasse à mesurer pour les grains de maïs.
5. ALLUMEZ l'appareil en poussant le bouton situé sur la base. Permettez à l'appareil de fonctionner pour environ 3 minutes afin de réchauffer la chambre d'éclatement.
6. ÉTEIGNEZ l'appareil. Placez le bol sous la chute à maïs soufflé afin d'y ramasser les grains de maïs éclatés.
7. Remplissez la tasse de mesure compartiment (1/4 de tasse) avec grains de maïs.  
**⚠ IMPORTANT :** NE remplissez PAS trop ni compacter les grains de maïs dans la tasse à mesurer car ceci encombrera la chambre d'éclatement. Faire ainsi pour avoir pour conséquence de plus de grains de maïs non éclatés et causer les grains de fumer ou brûler.  
**REMARQUE :** Certaines marques de grains de maïs possèdent une coquille externe plus dure que d'autres et à l'occasion cause que moins de grains de maïs n'éclatent. En général, les grains de maïs jaunes éclatent mieux que les blancs. Nous recommandons d'essayer différentes marques ou sortes afin de trouver ceux que vous préférez.



Tasse à mesurer les grains de maïs

8. Versez les grains de maïs dans la chambre d'éclatement et remplacez la tasse à mesurer.  
**⚠ IMPORTANT:** NE PAS verser d'huile, graisse alimentaire, beurre ni autre chose que les grains de maïs dans la chambre d'éclatement.
9. ALLUMEZ l'appareil. Le maïs soufflé frais débutera très bientôt à éclater et tomber par la chute à maïs et tomber dans le bol ci-dessous.  
**⚠ MISE EN GARDE :** Un grain de maïs non éclaté pourrait être envoyé par la chute d'éclatement de temps à autres. Pour éviter tout contact avec les grains de maïs, les figures et les mains de vos enfants devraient rester à une bonne distance de l'appareil durant le processus d'éclatement.  
**⚠ IMPORTANT:** Si vous voyez de la fumée ou sentez une odeur anormale ou si cet appareil fonctionne mal durant l'utilisation, veuillez immédiatement débrancher le cordon d'alimentation. N'essayez pas de réparer un appareil qui fonctionne inadéquatement.
10. Lorsque l'éclatement des grains ralentit autour de 1 à 2 éclatements par seconde, ÉTEIGNEZ l'appareil.  
**REMARQUE :** Le fait de trop cuire le maïs le fera brûler ou roussir.
11. Permettez un délai de 10 minutes afin que l'appareil se refroidisse entre deux séances d'éclatement afin que l'appareil ne surchauffe pas.

# CONSEILS

## MAÏS ÉCLATÉ

La machine À ÉCLATER LE MAÏS À L'AIR CHAUD est conçue pour toutes les marques de grains de maïs régulières et de qualité. Les grains de maïs jaunes éclatent mieux que les grains blancs, par contre certaines marques de grains possèdent des coquilles plus dures et peuvent faire en sorte que moins de grains de maïs n'éclatent. Nous recommandons d'essayer différentes marques de grains de maïs afin de trouver celles que vous préférez.

Toujours utiliser des grains de maïs frais. Les vieux grains de maïs asséchés, rassis éclatent mal car ils ont perdu leur humidité et peuvent roussir. Nous recommandons de ranger vos grains de maïs dans un contenant hermétique, dans un endroit frais.

Il arrive de temps à autres que les grains de maïs n'éclatent pas. Ceci est habituellement causé par des facteurs environnementaux tels la fraîcheur et l'humidité des grains de maïs ou les variétés des types de grains. Les grains non éclatés n'indiquent pas une défectuosité de l'appareil-même.

Lorsque vous remplissez la tasse à mesurer pour les grains, assurez-vous de ne pas dépasser la ligne indiquée. Le fait de moins remplir peut causer que moins de grains n'éclatent et plus de grains non éclatés sortent de l'appareil. Le fait de trop remplir peut causer que les grains de maïs brûlent et fument, car ils encombreront la chambre d'éclatement.

**⚠ MISE EN GARDE : Un grain de maïs non éclaté pourrait être envoyé par la chute d'éclatement de temps à autres. Afin d'éviter tout contact avec les grains de maïs chauds, veuillez vous assurer que les figures et les mains de vos enfants demeurent à une distance sécuritaire de l'appareil durant que le processus d'éclatement des grains.**

## ASSAISONNEMENT

Lorsque vous ajoutez des assaisonnements, un trait d'huile d'olive, de l'eau ou du beurre permettront aux assaisonnements de bien enrober le maïs soufflé.

**⚠ IMPORTANT : NE PAS verser d'huile, de beurre, d'assaisonnement ou autre ingrédient que des grains de maïs dans le bac d'éclatement. L'utilisation de ces substances pourrait causer des dangers, voire endommager l'unité.**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de le nettoyer.
2. Permettez à l'appareil de refroidir au moins 15 minutes.
3. Enlevez la chambre du dessus et la tasse à mesurer de la base.
4. Utilisez une éponge ou un linge humide et non abrasif pour essuyer l'intérieur et l'extérieur de la base, incluant la chambre d'éclatement, puis essuyez à l'aide d'une serviette sèche non abrasive.
5. Lavez le dessus de la chambre ainsi que la tasse à mesurer avec de l'eau chaude savonneuse utilisant une éponge ou un linge non abrasif et essuyez-les avec une serviette douce.
6. Réassemblez l'appareil puis rangez-le.

**REMARQUE :** Ne jamais mettre aucune pièce au lave-vaisselle. Toujours laver les pièces à la main.

# RECETTES

La machine À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD, fait du maïs soufflé chaud et frais à n'importe quel moment ! Appréciez votre maïs fraîchement soufflé de plusieurs façons :

- Maïs soufflé de style théâtre régulier - ajoutez-y du beurre et du sel
- Ajoutez-y une pincée de sucre et du sel pour un goût de maïs sucré fait à la poêle
- Maïs aromatisé - ajoutez un assaisonnement provenant de n'importe quel assaisonnement gourmet

Ou encore faites éclater un lot de maïs puis essayez certaines de ces super recettes!

**REMARQUE :** 1 gallon = 16 tasses

## MAÏS SOUFFLÉ AU PARMESAN

- 1 gallon de maïs soufflé  
Faites éclater les grains de maïs avec la machine À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD tel que décrit dans la section COMMENT FAIRE FONCTIONNER.
- 1 c. à thé. Poudre d'ail  
Mélangez la poudre d'ail, la ciboule, du poivre criqué, du sel de mer et du fromage parmesan. Mettre de côté.
- 3 ciboules finement hachées
- ½ c. à thé. Poivre criqué  
Dans un grand bol à mélanger, verser un filet d'huile d'olive partout sur le maïs soufflé.
- 1 c. à thé. Sel de mer  
Mélanger jusqu'à ce que tous le maïs en soit enduit.
- 1 tasse de fromage parmesan, râpé (plus ou moins au goût)  
Ajoutez lentement les ingrédients secs tout en continuant de brasser le maïs soufflé jusqu'à ce que le tout soit bien enduit.
- 3 c. à table. Huile d'olive chauffée  
Vous pouvez également saupoudrer les ingrédients secs sur le maïs soufflé dans un grand sac en papier.

## BOULES TRADITIONNELLES DE MAÏS SOUFFLÉ

- 1 gallon de maïs soufflé  
Faites éclater les grains de maïs avec la machine À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD tel que décrit dans la section COMMENT FAIRE FONCTIONNER.
- ½ tasse de sirop de maïs  
Mélangez le sirop de maïs, le sucre et le sel ensemble dans un pot puis faites dissoudre à feu moyen pendant environ 3 minutes.
- ½ tasse de sucre granulé
- ½ c. à thé. Sel  
Ajoutez le maïs soufflé au pot, tout en mélangeant et en brassant continuellement à faible feu, jusqu'à ce que le maïs soufflé soit enduit complètement.
- 1 bâton de beurre ramolli  
Enlever de sur le four.  
Utilisez du beurre ramolli afin de former les boules pendant que le mélange de maïs soufflé est encore tiède.  
Enveloppez chaque boules individuellement dans une pellicule de plastique, attachez-la puis rangez-les à la température ambiante.

## CHUNKY MONKEY

- 1 gallon de maïs soufflé
  - 1 (12-on.) Sac de pépites de chocolat demi-sucrées
  - 1 (12-on.) Sac de morceaux de beurre d'arachides
  - 1 (4,2-on.) Sac de croustilles de bananes, réduites en petits morceaux
  - 1 (11-on.) Sacs d'arachides
- Faites éclater les grains de maïs avec la machine À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD tel que décrit dans la section COMMENT FAIRE FONCTIONNER.
- Fondre les pépites de chocolat et des morceaux de beurre d'arachides sur le four, tel qu'indiqué sur l'emballage.
- Mettre une feuille de papier ciré sur la tôle.
- Mélangez ensemble le maïs soufflé et les morceaux de croustilles de bananes.
- Épandre le mélange de maïs soufflé et de croustilles de bananes partout sur la tôle à biscuit.
- Verser le mélange de chocolat et de beurre d'arachides fondu sur le maïs soufflé et les croustilles de bananes.
- Saupoudrez d'arachides concassées sur le mélange.
- Laissez refroidir.
- Lorsque le chocolat et le beurre d'arachides sera solidifié, cassez le Chunkey Monkey en morceaux.
- Peut être rangé dans des sacs en plastique allant au congélateur.

## MAÏS SOUFLÉ AUX COPEAUX DE MENTHE POIVRÉE

- 1 gallon de maïs soufflé
  - 1 (12-on.) Sac de pépites de chocolat noir ou semi-sucrées
  - 1¼ tasse de bâtons de menthe poivrée, écrasés
- Faites éclater les grains de maïs avec la machine À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD tel que décrit dans la section COMMENT FAIRE FONCTIONNER.
- Fondre les pépites de chocolat sur la cuisinière, selon les directives inscrites sur l'emballage.
- Mettre une feuille de papier ciré sur la tôle.
- Étalez le maïs soufflé uniformément sur la tôle à biscuit.
- Verser le chocolat fondu sur le maïs soufflé.
- Saupoudrez de menthe poivrée écrasée sur le chocolat.
- Laissez refroidir.
- Lorsque le chocolat aura durci, cassez en copeaux de maïs soufflé à la menthe poivrée.
- Peut être rangé dans des sacs en plastique allant au congélateur.

# RETOURS ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

## MACHINE À ÉCLATER DU MAÏS À L'AIR CHAUD / HAP8SERIES

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

### Distribué par :

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Service à la clientèle  
Téléphone : (920) 347-9122  
Site Web : [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

### Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à d'intérieure seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com). La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, consécutif ou spécial provenant de ou en relation avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou consécutifs, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

### Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.

Veillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

### Pour plus d'informations, visitez notre site Web à [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgiaelectr](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctr).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctr](http://www.twitter.com/NostalgiaElctr).

¡Convierta todos los días en una fiesta!  
Visite [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)  
para más productos divertidos.

## CONTENIDO

|   |    |
|---|----|
| SEGURIDAD . . . . .                             | 20 |
| SALVAGUARDIAS IMPORTANTES . . . . .             | 21 |
| SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES . . . . . | 21 |
| INTRODUCCIÓN . . . . .                          | 23 |
| PIEZAS Y ENSAMBLAJE . . . . .                   | 23 |
| CÓMO UTILIZAR . . . . .                         | 24 |
| CONSEJOS ÚTILES . . . . .                       | 25 |
| LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO . . . . .              | 25 |
| RECETAS . . . . .                               | 26 |
| DEVOLUCIONES Y GARANTÍA . . . . .               | 28 |

## SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos dado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en el aparato. Siempre lea y cumpla con todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden provocar serias lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad seguirán al símbolo de alerta de seguridad.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones, y qué puede suceder si no se siguen las instrucciones.

### Especificaciones del aparato:

120 Volts, 60 Hertz  
1040 Vatios



ESTE PRODUCTO SÓLO DEBE USARSE CON UN TOMACORRIENTE DE 120V AC.

Visite [www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/](http://www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/) para ver el manual más actualizado.

# **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES**

**Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de uso y seguridad no está calificada para utilizar este aparato. Todos los usuarios de este dispositivo deben leer y comprender este Manual de instrucciones antes de utilizar o limpiar este aparato.**

**Cuando utiliza aparatos eléctricos, siempre se deben seguir algunas medidas básicas de seguridad que incluyen las siguientes:**

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. NO TOQUE las superficies calientes. Use agarraderas o mangos.
3. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
4. Sin supervisión los niños y las personas con discapacidad intelectual nunca deben usar este aparato.
5. Una supervisión estricta se requiere cuando un aparato se use por niños o cerca de ellos.
6. Para protegerse contra descargas eléctricas no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de este aparato en agua ni en otros líquidos.
7. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de retirar piezas y antes de la limpieza. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar cualquiera de las piezas, y antes de la limpieza.
8. NO utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni si el aparato tiene desperfectos o SI se ha dañado de cualquier manera. Devolver el aparato al taller de reparación más cercano para su reparación o ajuste.
9. El fabricante no recomienda el uso de otros aditamentos o accesorios diferentes a los proporcionados por el fabricante. eL Uso de accesorios puede provocar lesiones.
10. NO utilice el aparato para usos no previstos.
11. NO utilice el aparato al aire libre. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
12. NO lo coloque sobre o cerca de una hornilla eléctrica o gas caliente, o en un horno caliente.
13. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes.
14. NUNCA deje la unidad desatendida mientras esté en uso o cuando esté enchufada a una toma de corriente.
15. Debe ser extremadamente cuidadoso al mover cualquier aparato con comida caliente.
16. Siempre conecte primero el enchufe al aparato, luego enchufe el cable a la toma de corriente. Para desconectar, mueva todos los controles a "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.

# **SALVAGUARDIAS IMPORTANTES ADICIONALES**

## **Precauciones de seguridad operativa**

1. NO deje la unidad funcionando una vez que haya cesado las explosiones.
2. Compruebe la cámara de explosiones para detectar la presencia de objetos extraños antes de su uso.
3. NO coloque aceite, mantequilla, condimentos, o cualquier cosa aparte de pepitas de palomitas de maíz, en la Cámara de explosiones. El uso

de estas sustancias puede ser peligroso y dañar la unidad.

4. **IMPORTANTE:** Ocasionalmente una pepita no explotada puede lanzarse del canal de explosiones. Para evitar el contacto con las pepitas calientes, mantenga a sus hijos, su rostro y manos a una distancia segura de la unidad durante el proceso de explosiones.
5. Si puede ver humo o sentir algún olor, o si este aparato comienza a fallar durante su uso, desconecte el cable inmediatamente. No trate de reparar un aparato que esté funcionando mal.

#### **Instrucciones para el cable eléctrico y el enchufe**

1. El aparato tiene un enchufe polarizado (una patita más ancha). Se diseñó para reducir el riesgo de descarga eléctrica, dado que entra en un tomacorriente polarizado solo en una posición. **Si el enchufe no entra completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.**
2. Se provee un cable de alimentación corto para reducir el riesgo resultante de enredarse o tropezar con un cable largo.
3. Si se utiliza un cable alargador o un cable de alimentación más largo:
  - Unos cables de extensión se pueden utilizar si se tiene cuidado con su uso.
  - Las características nominales del grupo de cables o del cable de extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.
  - Cuando se utiliza un cable largo o cable de extensión, asegúrese de que el cable no sobresalga de la encimera ni una mesa ya que se puede halar o tropezarse con el cable involuntariamente.
4. El fabricante no recomienda el uso de esta máquina en países que no admiten 120 V CA incluso si se está usando un adaptador, transformador o convertidor de voltaje.

## **¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**

### **INTRODUCCIÓN**

Gracias por adquirir la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE. ¡Con un elegante exterior, esta máquina de palomitas de maíz contemporánea será el éxito de cada fiesta! Produce hasta 8 tazas de palomitas de maíz rozagantes y sin aceite por lote. Incluye una taza medidora para pepitas de palomitas de maíz, así que cada lote explotará perfectamente. La carcasa superior transparente permite cómo se desbordan las palomitas de maíz frescas y deliciosas en un recipiente debajo. ¡Con la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE, las palomitas nunca han sabido tan bien en casa!

¡Visite [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com) para averiguar qué paquetes y accesorios están disponibles para este producto!



# PIEZAS Y ENSAMBLAJE

## ENSAMBLAJE



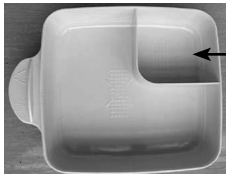
# CÓMO UTILIZAR

Antes de usarla por primera vez, limpie el interior y el exterior de la unidad con un paño húmedo y no abrasivo y séquela con una toalla seca no abrasiva. Asegúrese de que la carcasa superior esté fijado de forma segura a la Base antes de empezar.

1. Primero, encuentre una superficie plana cerca de un tomacorriente eléctrico antes de comenzar. Asegúrese de que el cable esté lejos de una fuente de agua. Es aceptable usar un cable de extensión si es necesario.
2. Reúna los suministros para hacer palomitas de maíz: palomitas de maíz, condimentos, recipientes o bolsas para contener las palomitas de maíz.
3. Enchufe el aparato mientras el interruptor se gire a la posición OFF.
4. Retire la taza medidora de pepitas.
5. Encienda la unidad al oprimir el botón en la Base. Permita que el aparato funcione durante unos 3 minutos para calentar la cámara de explosiones.
6. Apague la unidad. Coloque el recipiente debajo del canal de palomitas de maíz para recogerlas.
7. Llene el compartimiento de esquina de la taza (1/4 taza) medidor a de pepitas con granos de maíz.

**⚠ IMPORTANTE:** NO sobrellene o empaque las pepitas en la taza medidora de pepitas ya que esto llenará la cámara de explosiones. Hacerlo así podría producir más pepitas no explotadas, humo o que las pepitas se quemen.

**NOTA:** Algunas marcas de pepitas tienen una cáscara dura y el resultado es a veces menos pepitas explotadas. Generalmente, el maíz amarillo explota mejor que el maíz blanco. Le recomendamos que pruebe diferentes marcas para encontrar la que más le guste.



Medición de pepitas taza

8. Vierta las pepitas en la cámara de explosiones y sustituya la taza medidora de pepitas.  
**⚠ IMPORTANTE:** NO coloque aceite, manteca, mantequilla o cualquier cosa aparte de palomitas de maíz, pepitas en la Cámara de explosiones.
9. Encienda la unidad. Pronto palomitas frescas empezarán a explotar del canal de palomitas de maíz en el recipiente inferior.  
**⚠ PRECAUCIÓN:** Ocasionalmente una pepita no explotada puede lanzarse del canal de explosiones. Para evitar el contacto con las pepitas calientes, mantenga a sus hijos, su rostro y manos a una distancia segura de la unidad durante el proceso de explosiones.  
**⚠ IMPORTANTE:** Si puede ver humo o sentir algún olor, o si este aparato comienza a fallar durante su uso, desconecte el cable inmediatamente. No trate de reparar un aparato que esté funcionando mal.
10. Cuando las explosiones bajen a casi 1 a 2 explosiones por segundo, apague la unidad.  
**NOTA:** Cocinar demasiado las palomitas de maíz causará que se achicarren o quemen.
11. Deje que la unidad se enfríe durante 10 minutos entre sesiones de explotación para que la unidad no se sobrecaliente.

# CONSEJOS ÚTILES

## PALOMITA DE MAÍZ

La MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE está diseñada para todas las marcas premium y regulares de maíz para explotar. El maíz amarillo generalmente explota mejor que el maíz blanco, mientras que algunas marcas de pepitas tienen una cáscara dura y pueden resultar en menos granos explotados. Pruebe marcas diferentes para encontrar la que más le gusta.

Siempre utilice palomitas de maíz frescas. Palomitas de maíz secas, rancias o viejas no explotan bien ya que han perdido su contenido de humedad y se pueden quemar. Recomendamos guardar las palomitas de maíz en un recipiente hermético en un lugar fresco.

Ocasionalmente, las palomitas de maíz no explotan. Este suele ser el resultado de factores medioambientales tales como frescura y el contenido de humedad de las palomitas de maíz, o las variaciones del tipo de palomitas de maíz. Las pepitas no explotadas no necesariamente indican un defecto en el aparato.

Al llenar la taza medidora de pepitas, asegúrese de no sobrellenar sobre la línea marcada. El sobrellenado puede producir menos pepitas explotadas y más pepitas no explotadas que salen de la unidad. El sobrellenado puede producir humo y palomitas de maíz quemadas, ya que se sobrellenará la cámara de explosiones.

**⚠ PRECAUCIÓN: Ocasionalmente una pepita no explotada puede lanzarse del canal de explosiones. Para evitar el contacto con las pepitas calientes, mantenga a sus hijos, su rostro y manos a una distancia segura de la unidad durante el proceso de explosiones.**

## CONDIMENTOS

Al agregar condimentos, un poco de aceite de oliva, agua o mantequilla permitirá que los condimentos se adhieran mejor a las palomitas de maíz.

**⚠ IMPORTANTE:** NO coloque aceite, mantequilla, condimentos, o cualquier cosa aparte de pepitas de palomitas de maíz, en la Cámara de explosiones. El uso de estas sustancias puede ser peligroso y dañar la unidad.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo.
2. Deje que la unidad se enfríe durante al menos 15 minutos.
3. Retirar la carcasa superior y la taza medidora de pepitas de la Base.
4. Utilice una esponja o paño ligeramente húmedo y no abrasivo para limpiar el interior y el exterior de la Base, incluso en el interior de la Cámara de explosiones, luego seque con una toalla no abrasiva.
5. Lave la carcasa superior y la taza medidora de pepitas con agua caliente y jabón con una esponja o paño no abrasivo y séquela con una toalla no abrasiva.
6. Vuelva a armar la unidad y guárdela.

**NOTA:** Nunca coloque las piezas en el lavavajillas. Siempre lávela a mano.

# RECETAS

¡La MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE hace palomitas de maíz calientes y frescas en cualquier momento! Disfrute de las palomitas de maíz recién explotadas en una variedad de formas:

- Palomitas de maíz regulares al estilo de cine - añada mantequilla y sal
- Añadir una pizca de azúcar y sal a las palomitas de maíz para un sabor del maíz dulce
- Palomitas de maíz con sabor - añada condimentos de cualquier paquete de condimentos gourmet de palomitas de maíz

De lo contrario, ¡haga explotar un lote nuevo de palomitas de maíz y pruebe algunas de estas magníficas recetas!

**NOTE:** 1 galón = 16 tazas

## PALOMITAS DE MAÍZ PARMESANAS

- 1 galón de maíz explotado  
Explote las pepitas con la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE como se indica en la sección CÓMO UTILIZAR.
- 1 cucharadita. Ajo en polvo  
Combine el ajo en polvo, las cebollas verdes, pimienta molida, sal marina y queso parmesano. Apártelos.
- 3 cebollas verdes, finamente picadas  
En un recipiente de mezcla grande, riegue el aceite de oliva caliente sobre las palomitas de maíz
- ½ cucharadita. Pimienta molida  
Revuelva hasta que queden bien impregnadas.
- 1 cucharadita. Sal marina  
Agregue lentamente los ingredientes secos sin dejar de revolver las palomitas de maíz hasta que queden bien impregnadas.
- 1 taza de queso parmesano rallado (más o menos al gusto)  
También puede sacudir los ingredientes secos sobre las palomitas de maíz en una bolsa grande de papel o muselina.
- 3 cucharadas Aceita de oliva calentado

## BOLAS DE PALOMITAS DE MAÍZ TRADICIONALES

- 1 galón de maíz explotado  
Explote las pepitas con la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE como se indica en la sección CÓMO UTILIZAR.
- ½ taza de sirope de maíz  
Mezcle el sirope de maíz, el azúcar y la sal en una cacerola y disuélvalos a fuego medio durante unos 3 minutos.
- ½ taza de azúcar granulada  
Agregue palomitas de maíz a la cacerola, mezclando y revolviendo constantemente hasta que las palomitas se impregnen uniformemente a fuego lento.
- ½ cucharadita Sal  
Retírela del calor.
- 1 barra de mantequilla suavizada  
Utilice mantequilla ablandada para formar bolas mientras que la mezcla de palomitas de maíz aún está caliente.  
Envuelva cada bola en una envoltura de plástico, amárrala y almacénala a temperatura ambiente.

## MONO RECHONCHO

- 1 galón de maíz explotado
  - 1 bolsa (12 onzas) de trozos de chocolate semidulces
  - 1 bolsa (12 onzas) de pedazos de mantequilla de maní
  - 1 bolsa (4.2 onzas) de trozos de guineo, separado en pedazos pequeños
  - 1 bolsa (11 onzas) de maníes
- Explote las pepitas con la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE como se indica en la sección CÓMO UTILIZAR.
- Derrita los trozos de chocolate y pedazos de mantequilla de maní sobre la estufa, como lo recomienda el embalaje.
- Alinee la lámina de galletas con papel de cera.
- Revuelva las palomitas de maíz con los trozos de guineo.
- Riegue uniformemente la mecla de palomitas de maíz y trozos de guineo sobre la lámina de galletas.
- Rocíe el chocolate derretido y la mezcla de mantequilla de maní sobre las palomitas de maíz y los trozos de guineo.
- Riegue los maníes sobre la mezcla de chocolate y mantequilla de maní.
- Permita que se enfríe.
- Cuando el chocolate y la mantequilla de maní se han endurecido, separe el Mono rechoncho en pedazos.
- Se puede guardar en bolsas de plástico para congelador.

## CORTEZA DE MENTA CON PALOMITAS DE MAÍZ

- 1 galón de maíz explotado
  - 1 bolsa (12 onzas) de trozos de chocolate semidulces o negros
  - 1¼ taza de barras de menta, trituradas
- Explote las pepitas con la MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE como se indica en la sección CÓMO UTILIZAR.
- Derrita los trozos de chocolate sobre la estufa, como lo recomienda el embalaje.
- Alinee la lámina de galletas con papel de cera.
- Riegue uniformemente las palomitas de maíz sobre la lámina de galletas.
- Rocíe el chocolate derretido sobre las palomitas de maíz.
- Rocíe las mentas trituradas sobre el chocolate.
- Permita que se enfríe.
- Cuando el chocolate se haya endurecido, separe la corteza de menta con palomitas de maíz en pedazos.
- Se puede guardar en bolsas de plástico para congelador.

# DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

## MÁQUINA DE PALOMITAS DE MAÍZ DE AIRE CALIENTE / HAP8SERIES

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

### Distribuida por:

Nostalgia Products LLC  
1471 Partnership Dr.  
Green Bay, WI 54304-5685  
Servicio al cliente  
Teléfono: (920) 347-9122  
Web: [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com)

### Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com), llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

### Términos de garantía del producto

Por este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en [www.nostalgiaproduct.com](http://www.nostalgiaproduct.com). El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

### Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

### Para obtener más información, visítenos en línea en [www.nostalgiaproducts.com](http://www.nostalgiaproducts.com).

Me Gusta en Facebook en [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Siga nuestros consejos sobre Pinterest en [www.pinterest.com / nostalgialctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet con nosotros en Twitter en [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

